

# RAPPORT D'INNOVATION

INFORMATIONS SPÉCIALISÉES SUR LES PORTES PARE-FEU ET SPÉCIALES



**RESTEZ  
CALME !**

FEUERSCHUTZTEAM AG SOLUTIONS DE PROTECTION ACOUSTIQUE

© PHOTO: ANNETT LANDMANN

## **BÂTIMENTS SONORES**

PROTECTION DES  
ESPACES MUSICAUX

## **LA SANTÉ AVANT TOUT**

SOLUTIONS POUR  
HÔPITAUX ET EHPAD

## **DOMAINES D'APPLICATION VARIÉS**

SOLUTIONS  
ACOUSTIQUES POUR  
BUREAUX ET ÉCOLES

## **SALON FST**

A&W LAUSANNE

# 01

NUMÉRO/26

# LA PROTECTION ACOUSTIQUE SUR TOUTES LES LÈVRES.

FEUERSCHUTZTEAM – INNOVATIONS POUR DES DOMAINES DE SÉCURITÉ ESSENTIELS.

**En tant que leader de l'innovation dans les solutions de sécurité, nous constatons que la protection acoustique gagne de plus en plus en importance.** Cette évolution s'explique par l'augmentation constante du niveau de bruit dans nos environnements quotidiens. Conséquence : le calme devient une ressource toujours plus précieuse. La protection acoustique n'est donc plus un simple atout, mais un facteur déterminant pour le bien-être et la productivité.

La protection incendie reste et demeure notre compétence clé. Toutefois, nous concevons la sécurité de manière globale – et cela inclut également la protection contre le bruit. C'est pourquoi nous développons depuis des années nos portes, vitrages et systèmes de parois en accordant une attention particulière à leurs performances acoustiques. Ce magazine présente la protection acoustique comme une composante essentielle des concepts de sécurité modernes – et comme une extension logique de notre expertise.

**Au nom de FeuerschutzTeam AG et de nos partenaires, nous vous souhaitons une excellente lecture.**



**Martin Kopp**  
La Direction  
FeuerschutzTeam AG

## L'ESSENTIEL À CONNAÎTRE.

TERMES IMPORTANTS AUTOUR DE LA PROTECTION ACOUSTIQUE.

Avant de vous plonger dans le thème de la protection acoustique, nous avons rassemblé pour vous quelques notions et faits essentiels.

**Rw (dB) :** indice d'affaiblissement acoustique selon SN EN ISO 717-1, mesuré en laboratoire sur des éléments de portes ou de parois montés prêts à l'emploi.

**C, Ctr :** termes d'adaptation selon SN EN ISO 717-1 ; C pour les portes intérieures, Ctr pour les portes extérieures.

**Planificateur :** le planificateur spécialisé définit les exigences acoustiques applicables aux portes. La valeur déterminante est la valeur de laboratoire Rw (C ; Ctr) selon SN EN ISO 10140-2 et SN EN ISO 717-1, car la valeur mesurée sur site R'w (C ; Ctr) peut varier selon les conditions de construction.

**Entretien :** les portes acoustiques doivent être entretenues régulièrement conformément aux prescriptions du fabricant afin de garantir leur bon fonctionnement.



**Plus d'informations ?  
Découvrez nos solutions  
acoustiques.**

# MUSIQUE DEDANS. CALME DEHORS.

## SALLE DE MUSIQUE DE LA HOCHSCHULE LUZERN.

**La Hochschule Luzern – Musik compte parmi les principales institutions de formation musicale en Suisse.** Elle allie formation artistique, recherche et pratique dans un environnement connecté à l'international.

La construction du nouveau bâtiment de l'école de musique a posé des exigences élevées en matière de protection incendie et d'acoustique. Les portes, en particulier, devaient combiner et remplir plusieurs fonctions.

Des portes de la classe de résistance au feu EI30 ont été utilisées, répondant également aux exigences des voies d'évacuation. En cas d'incendie, elles assurent l'évacuation et limitent la propagation du feu et de la fumée.

Parallèlement, ces portes doivent satisfaire aux exigences acoustiques élevées d'une haute école de musique : des indices d'affaiblissement acoustique de 45 à 50 dB sont requis afin de permettre le déroulement simultané des répétitions, des cours et des représentations, sans interférences.



# MUSIQUE ET ACOUSTIQUE RÉUNIES.

## KLANGHAUS TOGGENBURG.

Dans le Klanghaus Toggenburg, architecture, nature et acoustique fusionnent pour former une unité fascinante. Situé directement au bord de l'idyllique Schwendisee, le bâtiment est bien plus qu'un simple lieu de manifestation. Conçu comme un instrument, il offre des conditions acoustiques idéales et permet aux visiteurs de vivre la musique d'une manière entièrement nouvelle.

Là où le son est au centre, la protection acoustique joue également un rôle déterminant. Des doubles portes acoustiques ont notamment été réalisées afin d'assurer, entre les différentes salles sonores, une isolation exceptionnelle de 45 dB et plus.

Les ensembles de portes doubles fraisés, dotés d'ouvertures acoustiques en forme de rosace, ont été conçus et réalisés de manière continue à travers les parois. Les portes coupe-feu requises sont en partie intégrées de manière invisible dans les murs et équipées d'un mécanisme de fermeture automatique escamotable.



# STUDIO CALME.

## DOUBLE VITRAGE ACOUSTIQUE.

**Les studios de radio imposent des exigences très élevées en matière d'acoustique, d'isolation phonique et d'aménagement des espaces. Afin de garantir une transmission sonore claire et sans perturbations, il est essentiel de bloquer efficacement les bruits extérieurs tout en maîtrisant de manière ciblée les réflexions sonores internes.**

Dans ce studio, les éléments vitrés ont donc été conçus de manière à offrir une isolation acoustique maximale. À cet effet, deux éléments acoustiquement désolidarisés ont été disposés l'un derrière l'autre, créant ainsi une isolation particulièrement performante entre les différents espaces.

De plus, les vitrages entre les salles d'émission ont été installés avec une inclinaison de dix degrés afin d'optimiser davantage l'acoustique des pièces et de réduire les réflexions sonores indésirables.





## SILENCE EST LE MEILLEUR REMÈDE.

PORTES ACOUSTIQUES ET RADIOPROTECTRICES  
À LA HIRSLANDEN KLINIK ST. ANNA, LUCERNE.

**Dans les hôpitaux, les salles de traitement, de repos et de réveil sont soumises à des exigences particulièrement élevées en matière de fonctionnalité, de sécurité et de confort. Les portes et systèmes de fermeture doivent faire bien plus que simplement séparer les espaces : ils doivent garantir une isolation acoustique efficace, faciliter des circulations sans obstacles et répondre de manière fiable aux exigences de protection incendie et de radioprotection.**

C'est pourquoi des portes coulissantes spéciales, avec ou sans vitrage, ont été mises en œuvre. Ces solutions réunissent l'ensemble des propriétés requises dans un seul système et s'intègrent parfaitement dans l'environnement sensible d'un établissement hospitalier. Dans l'exploitation quotidienne, elles convainquent par leur fonctionnement sûr, leur facilité d'utilisation et leur parfaite adéquation aux exigences d'un hôpital moderne.



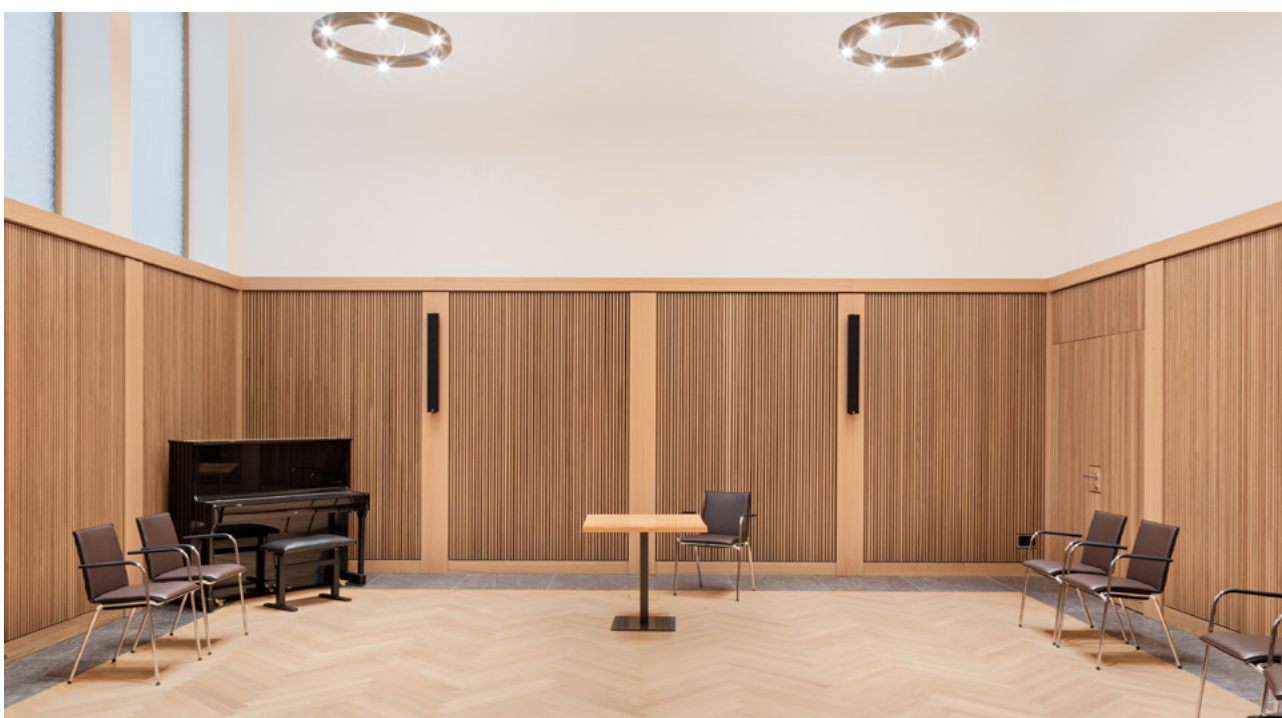
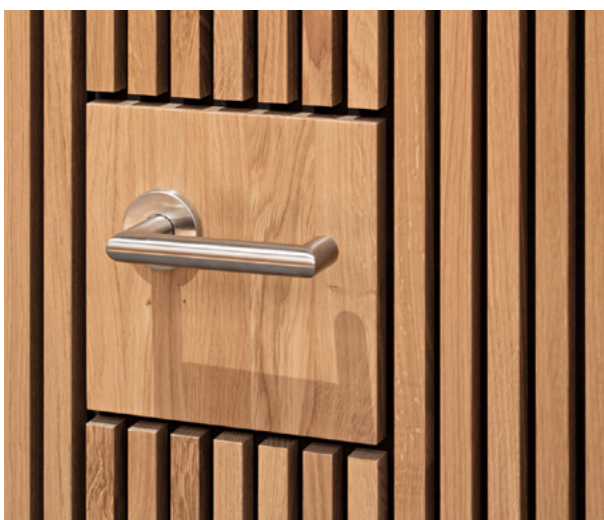
# MAISON RETRAITE HEILIGENKREUZ

## PORTES BATTANTES AVEC DOUBLE SYSTÈME ACOUSTIQUE.

**Dans les maisons de retraite, la protection acoustique joue un rôle particulièrement important, car le calme et un environnement agréable contribuent de manière essentielle au bien-être des résidents. Dans le même temps, les visiteurs doivent pouvoir s'y sentir à l'aise, échanger et profiter d'offres conviviales, notamment lors d'événements musicaux.**

Afin de garantir non seulement une bonne isolation acoustique, mais aussi une acoustique intérieure de qualité, des mesures complémentaires ont été mises en œuvre en plus des portes acoustiques. Parmi celles-ci figurent des doubles dispositifs acoustiques, qui permettent une perception claire et agréable de la parole et de la musique dans l'espace.

Résultat : les solutions mises en œuvre par FeuerschutzTeam répondent à l'ensemble des exigences en matière d'isolation acoustique, de fonctionnalité et de confort, tout en alliant qualité technique et atmosphère intérieure agréable.



# GUÉRIR EN TOUTE SÉRÉNITÉ.

PROTECTION ACOUSTIQUE À L'HÔPITAL RIVIERA.



**À l'Hôpital Riviera, le repos et la confidentialité sont une priorité absolue. Afin de répondre à ces exigences, des vitrages fixes fiables avec stores intégrés ainsi que des portes battantes ont été installés dans l'ensemble du bâtiment.**

La protection visuelle flexible permet de séparer, selon les besoins, des espaces ouverts et facilement visibles, tant sur le plan visuel que spatial. Dans les salles d'examen en particulier, une isolation acoustique supplémentaire garantit la confidentialité nécessaire et un environnement protégé pour les patients. Un aspect particulièrement important dans le secteur de la santé : les portes et les vitrages peuvent être équipés en option d'une protection contre les rayonnements, ce qui les rend adaptés à des zones sensibles telles que les salles de radiologie.



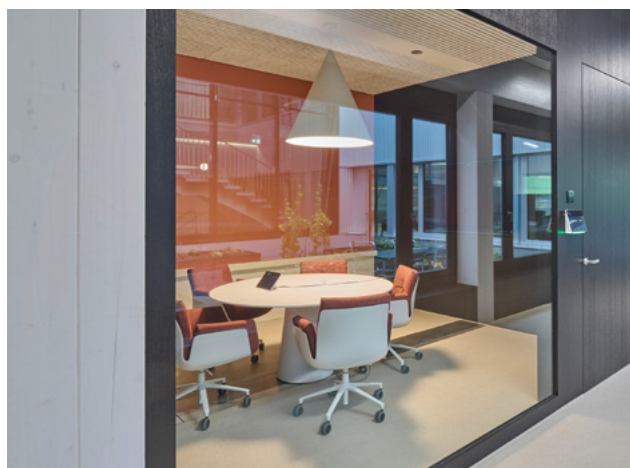
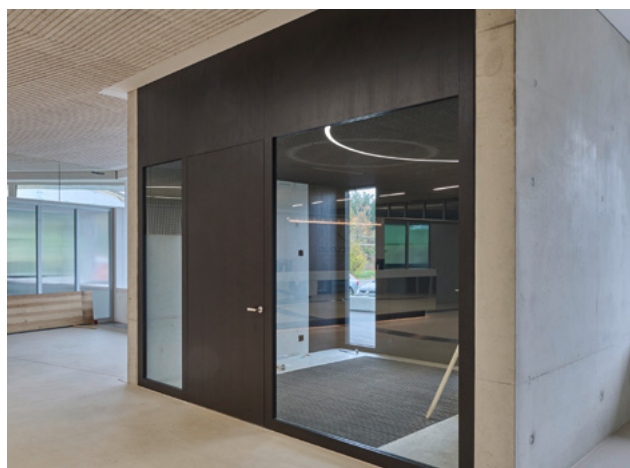
# DISCRÉTION GARANTIE.

## VITRAGES ACOUSTIQUES POUR BUREAUX ET SALLES DE RÉUNION.

**La discrétion et la confiance sont essentielles au sein des entreprises. Lors de réunions où des informations sensibles sont échangées et des décisions déterminantes prises, un cadre protégé est indispensable.**

Les salles de réunion équipées de portes et de vitrages de FeuerschutzTeam SA offrent précisément cette sécurité. Elles allient une protection fiable contre le bruit et le feu à une atmosphère intérieure agréable, contribuant ainsi au bien-être de toutes les personnes présentes. Elles garantissent également le respect de la confidentialité et permettent de mener les échanges en toute discrétion.

FeuerschutzTeam propose un large portefeuille de solutions de sécurité certifiées, adaptées à toutes les exigences et à tous les domaines d'application. Ainsi, sécurité et innovation sont assurées pour chaque projet.



# LA PROTECTION ACOUSTIQUE FAIT ÉCOLE.

FEUERSCHUTZTEAM VITRAGES ACOUSTIQUES.

**Dans les écoles et les universités, les solutions acoustiques FST sont régulièrement mises en œuvre. Les portes et vitrages installés sont conçus pour créer un environnement d'apprentissage calme, tout en garantissant les normes de sécurité les plus élevées.**

En outre, les systèmes répondent à des exigences accrues en matière de robustesse. Conformément aux exigences de résistance de la norme SN EN 1192, les éléments présentent une grande résistance aux sollicitations mécaniques. Un aspect particulièrement important dans les zones très fréquentées telles que les couloirs, les entrées ou les espaces communs.

Les salles de sport des bâtiments scolaires font également l'objet d'une attention particulière. Les vitrages et les portes doivent y être non seulement stables, mais aussi résistants aux impacts de ballons afin de supporter des conditions d'utilisation intensives.



# NOTRE EXPERTISE, TOUJOURS À PORTÉE DE MAIN.

ACCÈS FACILE AUX PRODUITS,  
AUX APPELS D'OFFRES ET AUX JUSTIFICATIFS ACOUSTIQUES.

## SITE WEB FST :

**Cherché, vite trouvé** – grâce à nos Quick-Icons pratiques, les produits peuvent être filtrés selon leur type et leur fonction. Ainsi, vous accédez plus rapidement que jamais à la solution adaptée. Nous avons également intégré une fonction d'aperçu, qui affiche pour chaque produit les fiches techniques, les possibilités d'installation et les options supplémentaires.



## TOOL ACOUSTIQUE :

Nous avons développé un outil de calcul qui permet d'établir des justificatifs acoustiques spécifiques à chaque projet, sur la base de tous les systèmes testés.

Ainsi, des combinaisons d'éléments personnalisées – par exemple une porte avec vitrage latéral et paroi pleine – peuvent être calculées et validées avec précision. L'outil acoustique est disponible exclusivement pour les membres.



# UNIQUE EN SUISSE.

La FeuerschutzTeam AG réunit les meilleures menuiseries de Suisse,  
une expertise unique et une diversité de produits incomparable.



Découvrez  
nos partenaires!



# FST À L'AQW LAUSANNE

PROTECTION ACOUSTIQUE, LICENCES ET INNOVATIONS.

**Nous serons présents à l'AQW Lausanne – aux côtés de nos membres engagés de Suisse romande.**

Venez nous rendre visite et découvrez sur place des développements passionnants ainsi que des approches innovantes autour de la protection acoustique et bien plus encore. Profitez de cette occasion pour échanger, vous laisser inspirer et découvrir les projets en cours.

**Nous nous réjouissons de vous accueillir à Lausanne !**

**Rendez-nous visite à  
l'AQW Lausanne !**

30.09. au 01.10.2026  
Halle 36



## INNOVATION NETWORK: LA FEUERSCHUTZTEAM AG ET SES PARTENAIRES

Avec notre réseau suisse de menuiseries et de fabricants de fenêtres motivés, nous faisons avancer l'innovation en continu et développons de nouvelles solutions. Nous sommes le partenaire fiable à vos côtés.



FeuerschutzTeam AG  
Bösch 80b, 6331 Hünenberg

E-Mail [info@feuerschutzteam.ch](mailto:info@feuerschutzteam.ch)  
Téléphone +41 41 810 35 31

### Astori SA

Route des Îles 44, CP 4032,  
1950 Sion  
Téléphone +41 27 205 70 80  
[info@astorifreres.ch](mailto:info@astorifreres.ch)  
[www.astorifreres.ch](http://www.astorifreres.ch)

### Frank Türen AG

Bürgerheimstrasse 12  
6374 Buochs  
Téléphone +41 41 624 90 90  
[info@frank-tueren.ch](mailto:info@frank-tueren.ch)  
[www.frank-tueren.ch](http://www.frank-tueren.ch)

### G. RISSE SA

Route de la Gruyère 40  
1634 La Roche  
Téléphone +41 26 413 23 42  
[contact@grisse.ch](mailto:contact@grisse.ch)  
[www.grisse.ch](http://www.grisse.ch)

### H&T Raumdesign AG

Rohrerstrasse 20  
5000 Aarau  
Téléphone +41 62 835 70 30  
[info@hta.ch](mailto:info@hta.ch)  
[www.hta.ch](http://www.hta.ch)

### Koster AG Holzwelten

Bächigenstrasse 12  
9212 Arnegg  
Téléphone +41 71 388 99 88  
[info@holzwelten.ch](mailto:info@holzwelten.ch)  
[www.holzwelten.ch](http://www.holzwelten.ch)

### Schneider System AG

Wannenweg 6  
4133 Pratteln  
Téléphone +41 61 826 90 90  
[info@schneider-system.ch](mailto:info@schneider-system.ch)  
[www.schneider-system.ch](http://www.schneider-system.ch)

### Tschudin AG

Florenz-Strasse 12  
4142 Münchenstein  
Téléphone +41 61 337 93 33  
[info@tschudinag.ch](mailto:info@tschudinag.ch)  
[www.tschudinag.ch](http://www.tschudinag.ch)

### von Büren Schreinerei AG

Hohenalberstrasse 8  
8572 Berg TG  
Téléphone +41 71 637 70 50  
[info@vonbueren.swiss](mailto:info@vonbueren.swiss)  
[www.vonbueren.swiss](http://www.vonbueren.swiss)

### Wider SA

Route de la Chaux 5  
1030 Bussigny  
Téléphone +41 21 804 99 66  
[bussigny@wider-sa.ch](mailto:bussigny@wider-sa.ch)  
[www.wider-sa.ch](http://www.wider-sa.ch)